


Zahraniční politika: Washington musí zajistit, aby „éra Gazpromu v Berlíně“ skončila

 zvedavec.news/komentare/2024/10/10256-zahranicni-politika-washington-musi-zajistit-aby-era-gazpromu-v-berline-skoncila.htm

Thomas Röper

18.10.2024 Komentáře Témata: USA, Německo, Geopolitika 2152 slov

Foreign Policy, časopis velmi vlivné Rady pro zahraniční vztahy, zveřejnil článek, který opět názorně ukazuje dávno známé cíle americké politiky, a to trvale oddělit Rusko a Německo.

Každý, kdo má alespoň minimální znalosti geopolitiky, zná výrok George Friedmana, zakladatele Stratforu, který v únoru 2015 s osvěžující upřímností přiznal, že nejdůležitějším cílem americké zahraniční politiky po celé století bylo zabránit spojení německého kapitálu a technologií s ruskými surovinami a pracovní silou, protože spojení Německa a Ruska bylo to jediné, co mohlo ohrozit světovou nadvládu USA. Podle Friedmana USA kvůli tomu také vedly obě světové války.

Toto tvrzení je pro pochopení geopolitiky zásadní, protože velmi jasně ukazuje, o co v geopolitice jde, totiž o zájmy. Hesla o tom, že Západ pod vedením USA bojuje za svobodu, demokracii, lidská práva atd. jsou určena pouze „hloupému lidu“, aby se nebouřil proti tomu, že musí nést náklady a v případě válek i umírat za banální mocenské zájmy amerických elit. Pro USA nebyly světové války bojem proti zlému německému císaři nebo nacistickému Hitlerovi, aby někomu přinesly svobodu, ale světové války pro ně byly jen nástrojem, který obratně využívaly k rozšiřování svého mocenského postavení ve světě.

A to se podařilo, protože USA vyšly z každé z obou světových válek jako velký vítěz po malých ztrátách na životech (zejména ekonomických) ve srovnání s ostatními účastníky války, ze světových válek nejvíce těžily a po každé světové válce byly mnohem mocnější než před ní.

Totéž platilo i pro studenou válku, v níž USA nebojovaly za svobodu lidí proti socialismu, ale výhradně za rozšíření svého mocenského postavení ve světě. A tato kalkulace také vyšla, jak ukázal zejména vývoj v devadesátých letech, kdy USA skutečně byly jedinou světovou velmocí a věřily, že dosáhly svého cíle – dosáhnout trvalé světové nadvlády. V té době se v USA dokonce hovořilo o „konci dějin“, protože USA nyní vládly světu a věřily, že nyní mohou světu navždy bez překážek vnucovat svou vůli.

Dnes víme, že to nemělo trvat dlouho, protože zejména Rusko a Čína (opět) posílily a stojí v cestě nárokům USA na světovou moc, což je důvodem akcí USA proti Rusku a Číně: jde o nároky USA na světovou moc, nikoli o lidská práva, demokracii nebo dokonce Ukrajinu, kterou USA v současnosti proti Rusku upalují.

Jádrem politiky USA však zůstává snaha za každou cenu zabránit sblížení Ruska a Německa, protože to by znamenalo konec nadvlády USA nad Evropou, a tím i okamžitý konec snů amerických elit o světovládě.

Ukazuje to článek dvou vlivných amerických expertů pro Foreign Policy, noviny velmi vlivné Rady pro zahraniční vztahy. Jeden z autorů, John E. Herbst, je veteránem americké zahraniční politiky, kterého zná jen málokdo. Pracoval ve vládě USA za Billa Clintona a byl velvyslancem USA v Kyjevě, když tam proběhla „oranžová revoluce“, první pokus o trvalé ovládnutí Ukrajiny USA. Jako velvyslanec USA v Kyjevě byl jedním ze strůjců prvního převratu v Kyjevě, známého jako „oranžová revoluce“, stejně jako jeho nástupce Geoffrey Pyatt během Majdanu v roce 2014.

Druhý autor, Benjamin L. Schmitt, je odborník na energetiku, který kdysi rovněž pracoval ve vládě USA a projevil se jako aktivní zastávce Ukrajiny.

Článek napsaný oběma zde překládám, protože jasně ukazuje, jak uvažují a jednají experti a poradci americké vlády.

Nedovolte Německu, aby se vrátilo ke svým starým ruským trikům

Jak může Washington zajistit, aby éra Gazpromu v Berlíně skončila

To, že Moskva po desetiletí využívá energetiku jako zbraň proti Evropě, se stalo nezvratným faktem na přelomu let 2021 a 2022, kdy Kreml přerušil dodávky zemního plynu, aby Německu a dalším evropským zemím zabránil v pomoci Ukrajině. Aby se zajistilo, že Rusko nebude moci znovu využívat energii k válce, je načase, aby USA uvalily trvalé sankce na zbývající ruské plynovody do Evropy, počínaje stávajícími, ale brzy končícími sankcemi na Nord Stream 2, neaktivní plynovod spojující Rusko s Německem pod Baltským mořem.

Vzhledem k tomu, že dovoz energie z Ruska do Evropy se nyní snížil na minimum, pozornost se stále více soustředí na jiné otázky – především na to, jak spolehlivá bude v budoucnu podpora Ukrajiny ze strany USA. Nejenže republikáni ve Sněmovně reprezentantů USA loni na podzim a letos zablokovali vojenskou pomoc Ukrajině v hodnotě téměř 60 miliard dolarů, ale Bidenova administrativa postupuje při poskytování pomoci pomalu, chystá se nechat několik miliard dolarů nevyužitých a nadále se zdráhá povolit Ukrajině zasáhnout vojenské a infrastrukturní cíle zbraněmi dlouhého doletu.

Poslední vývoj však naznačuje, že další velký otazník nad podporou Ukrajiny a schopností Evropy vzdorovat Rusku nepochází z Washingtonu, ale z Berlína.

V letech před nedávnou ruskou invazí na Ukrajinu prováděly německé vlády pod vedením kancléřů Gerharda Schrödera, Angely Merkelové a Olafa Scholze politiku vstřícnosti vůči stále autoritářštějšímu a agresivnějšému Rusku pod vedením prezidenta Vladimira Putina.

Její součástí byly koncepty „nové Ostpolitik“, údajné oživení sblížení se sovětským blokem z dob studené války bývalým německým kancléřem Willym Brandtem, a „změny prostřednictvím obchodu“.

Teoreticky měly tyto dvě koncepce vést ke stabilním vztahům a dokonce k demokratickým reformám v Rusku s předpokladem, že posílení obchodních vztahů s Evropou ukáže Putinovi výhody mírových vztahů s Německem a Západem. Na rozdíl od Brandta, který věděl, že mrkev Ostpolitik bude fungovat pouze s klackem silného západního odstrašení, následující německé vlády nejenže nechaly své obranné kapacity atrofovat, ale také vetovaly pohotovostní plánování NATO na východní hranici, aby si nerozohněvaly Kreml.

Úzké vazby s Ruskem bohatým na zdroje také vyhovovaly zájmům německého korporátního sektoru, který má již dlouho nadměrný vliv na politiku v Berlíně a při obchodování s autoritářskými státy se jen zřídka nechá odradit otravnými rozptylujícími faktory, jako je národní bezpečnost nebo lidská práva.

To není jen úvaha. Již téměř dvě desetiletí se opakovaně objevují varování před berlínskou politikou vůči Rusku, jejíž nesmyslnost je dnes stejně zřejmá jako v době jejího přijetí. Navzdory Putinovým stále brutálnějšími akcím doma, několikanásobné okupaci sousedních zemí a rostoucím útokům na západní demokracie němečtí představitelé opakovaně předkládají své otřepané argumenty o Rusku, aby zakryli stále špinavější obchodní a energetické vazby, které s Moskvou navázali.

Přispěli k tomu všichni tři šéfové německých vlád. Schröder podepsal v roce 2005 jen několik měsíců před odchodem z funkce vysoce kontroverzní energetickou dohodu s Ruskem a krátce poté přešel do Kremlem ovládaného Gazpromu. Poté zastával funkce v několika ruských státem kontrolovaných energetických společnostech, mimo jiné jako předseda výboru akcionářů projektu plynovodu Nord Stream 1, který podporuje Gazprom a který schválil jako německý kancléř.

Jeho nástupkyně Merkelová pak prosadila další projekt plynovodu Nord Stream 2, přestože Rusové provedli kybernetické útoky na německý parlament a kampaň atentátů v Evropě, včetně jednoho jen pár kroků od kancléřství v Berlíně. Ani první ruská invaze na Ukrajinu v roce 2014 nedokázala projekt zastavit.

V polovině roku 2022 Merkelová přiznala, že si nikdy nedělala „iluze“, že se Putin změní díky zvýšenému obchodu s Německem, ale přesto o dohody usilovala. Abychom byli spravedliví, Merkelová nikdy nevládla sama a ve 12 z jejích 16 let ve funkci kancléřky zastávali vlivné pozice tradičně Rusku přátelští sociální demokraté. Patřil k nim tehdejší ministr zahraničí Frank-Walter Steinmeier, blízký Schröderův důvěrník, a tehdejší ministr hospodářství Sigmar Gabriel, který dal zelenou prodeji největší německé infrastruktury pro skladování plynu Gazpromu.

Steinmeier, který ztělesňuje neúspěšnou politiku Berlína vůči Rusku více než téměř kterýkoli jiný politik, je nyní ceremoniálním prezidentem Německa a propásl skvělou příležitostí odstoupit 24. února 2022 poté, co Rusko zahájilo invazi na Ukrajinu. Gabriel

mezitím také téměř nezapltil politickou cenu. Se zpožděním přiznal chyby ve vztazích s Kremlem a zdá se, že se znovu objevil jako zarytý transatlantista s vrcholnými pozicemi v Atlantic Bridge, na Harvardově univerzitě a v Eurasia Group.

Scholz naopak lpěl na Nord Streamu 2, který se blížil k dokončení v době, kdy se v roce 2021 a na počátku roku 2022 rozhořela válka Ruska proti Ukrajině. Odmítl dokonce uvažovat o dodávkách obranných zbraní Ukrajině a místo toho nabídl dodávku 5 000 přileb. Nakonec podlehl drtivému tlaku a jen několik hodin před Putinovou invazí zrušil licenci na provoz plynovodu.

Je Scholzovou zásluhou, že jen několik dní po rozsáhlé invazi na Ukrajinu oznámil odvážnou změnu orientace německé zahraniční politiky, tzv. obrat, jehož cílem je konečně čelit ruské hrozbě a obnovit obrannou připravenost Německa. Od té doby se Německo stalo po USA druhým největším dárcem vojenské, finanční a humanitární pomoci Ukrajině.

Dnes už z tohoto obratu mnoho nezbylo. Minulý měsíc Německo ve svém návrhu spolkového rozpočtu na rok 2025 snížilo vojenskou pomoc Ukrajině, a to zhruba o polovinu, tedy o 8 miliard eur (8,9 miliardy dolarů) oproti předchozímu roku. Přestože obranný rozpočet Berlína konečně dosáhl minima NATO ve výši 2 % HDP, německá vláda neprojevuje přílišný spěch se zvyšováním zásob zbraní a vojenské připravenosti. Vzhledem k federálním volbám v příštím roce a rostoucí podpoře prokremelských stran v nedávných regionálních volbách se Scholz zřejmě ve volební kampani staví do pozice „mírového kancléře“, který udržel Německo mimo válku. Přílišná pomoc Ukrajině by byla jen na překážku. Je zřejmé, že snížení pomoci ze strany Berlína by válečnému úsilí Kyjeva zasadilo vážnou ránu, zejména vzhledem k pochybnostem o spolehlivosti Washingtonu po listopadových volbách a potenciální potřebě Evropy postavit se na vlastní nohy.

Zatímco nad německou vojenskou pomocí Ukrajině se vznáší mrak nejistoty, stejně temný by se mohl ukázat i mrak nad budoucí energetickou politikou Berlína. Německu se podařilo v překvapivě krátké době nahradit dodávky ruského plynu, ale bylo by naivní se domnívat, že po vyhlášení příměří mezi Moskvou a Kyjevem nebude existovat silný tlak ze strany německých společností a napříč velkou částí politického spektra na obnovení obchodních vztahů s Ruskem. Tento tlak by byl zvláště patrný v energetickém sektoru, kde se Německo dlouhodobě snaží obchodovat s relativně levným plynem z ruských plynovodů. Po loňském uzavření posledních jaderných elektráren se možnosti Německa v oblasti energetiky ještě více zúžily.

Je v zájmu USA a všech zastánců svobodné a mírové Evropy, aby se Německo nevrátilo ke svým starým ruským trikům.

USA tomu naštěstí mohou pomoci zabránit. V roce 2019 přijal americký Kongres omezené, technologicky cílené sankce proti plynovodu Nord Stream 2 v podobě dvoustranného zákona o ochraně energetické bezpečnosti v Evropě, což vedlo k ročnímu zpoždění výstavby, protože Rusko hledalo jiné technické prostředky k dokončení

projektu. Platnost zákona, jehož působnost byla o rok později rozšířena, však vyprší na konci letošního roku, pokud Kongres nezakročí. Přestože Nord Stream 2 nebyl nikdy uveden do provozu, členové senátního výboru pro zahraniční vztahy nedávno předložili nový návrh zákona, který by sankce prodloužil.

Pro Kongres by to mělo být bezvýznamné rozhodnutí. Výbor pro ozbrojené služby a bankovní výbor Senátu se již údajně dohodly na prodloužení sankcí prostřednictvím pozměňovacího návrhu ke každoročnímu zákonu o autorizaci národní obrany. Nyní zbývá, aby se dohodlo vedení senátního výboru pro zahraniční vztahy, což se pravděpodobně stane brzy.

Problémem je však Bílý dům. Na konci roku 2021, kdy už Putin rozmísťoval vojska na prahu Ukrajiny, zrušila Bidenova administrativa sankce, které Nord Stream 2 zdržely. Uzavřela dohodu s odcházející vládou Angely Merkelové: výměnou za zrušení sankcí Berlín slíbil sankce na národní úrovni a na úrovni EU v případě, že se Rusko „pokusí použít energii jako zbraň nebo se dopustí dalších agresivních činů proti Ukrajině“.

Navzdory jasným důkazům o tom, že Kreml již nyní nedostatečně zásobuje evropské zásobníky plynu a po zvolení prozápadní vlády v roce 2019 ohrožuje Moldavsko, nebyly pod německým vedením žádné sankce zavedeny. Místo toho administrativa kancléřky Merkelové urychlila schvalovací proces a jen několik týdnů před ruskou invazí vyslala do Washingtonu vyslance, aby v Kongresu lobbovali za ušetření Putinova plynovodu. Biden a Scholz, který Merkelovou v prosinci nahradil ve funkci kancléře, nakonec projekt zastavili těsně předtím, než se ruské tanky převalily přes ukrajinskou hranici.

Pro opakování neexistuje žádná omluva. Éra nadvlády Gazpromu v Evropě musí konečně skončit a německá ekonomika ani prokremelské politické frakce v zemi by neměly znovu přispívat k podkopávání míru a stability v Evropě. A pokud se Bidenova administrativa, která se sblížila s Berlínem na úkor většiny ostatních evropských spojenců, rozhodne postavit proti plánům obou kongresových stran na rozšíření sankcí, měla by tento přístup přehodnotit.

Po všech obětech posledních let není důvod, aby zlovolné ruské energetické zájmy využívaly své přátele v Německu k tomu, aby se opět vkradly do Evropy. A ať už v listopadových prezidentských volbách v USA zvítězí kdokoli, americká evropská politika by již neměla tak jednostranně naslouchat názoru Berlína.

Biden by však mohl opět nahrávat Scholzovým nejhorším instinktům, pokud chce zablokovat prodloužení sankcí na Nord Stream 2, které vyprší, pokud Kongres nebude jednat. Na Kapitolu je podpora prodloužení sankcí dvoustranná. Je načase, aby Biden a předseda senátního výboru pro zahraniční vztahy Ben Cardin, kterým oběma zbývá do konce funkčního období méně než pět měsíců, posílili dlouhodobou bezpečnost Evropy tím, že umožní prodloužení sankcí.

Když už jsou v tom, mohli by Biden a Cardin také navrhnout novou legislativu, která by bývalým úředníkům jednou provždy zakázala pracovat pro ruské státní společnosti nebo jejich dceřiné společnosti. A měli by vyvinout tlak na Berlín, aby učinil totéž. V opačném

případě ruské zájmy zajistí, že celá řada obchodů projde potrubím bez větších změn.

Foreign Policy: Washington muss dafür sorgen, dass „Berlins Gazprom-Ära“ vorbei ist
vyšel na anti-spiegel.ru 9.10.2024. Překlad v ceně 1093 Kč Zvědavce.

Známka 1.1 (hodnotilo 25)

Oznámujte kvalitu článku jako ve škole
(1-výborný, 5-hrozný)

1 2 3 4 5

Diskuze

6 příspěvků
(6 nových)

odeslat jako odkaz

odeslat text článku

vytisknout

uložit jako PDF

« Izrael útočí na OSN

Káva pro Zvědavce

39

Být v obraze něco stojí.

Připojte se k ostatním a staňte se také sponzorem Zvědavce, stačí částka v hodnotě jedné kávy měsíčně.

Za měsíc říjen přispělo 50 čtenářů částkou 13 774 korun, což je 39 % měsíčních nákladů provozu Zvědavce.

Bankovní spojení: 2000368066/2010

IBAN: CZ4720100000002000368066

Ze Slovenska 2000368066/8330

IBAN: SK5883300000002000368066

BIC/SWIFT: FIOBCZPPXXX



Bitcoin:

bc1q40mwpus89teua4ruhxrta16v45lc3ye5a9ttud



Ve zkratce

[Herec, narkoman a nelegitimní prezident Zelenskyj vydírá](#) 18.10.24 08:10 Ukrajina 0

[Rotschildova pravnučka Gréta, pokračuje v militantním aktivismu](#) 17.10.24 17:14
Neurčeno 1

[Rozhodnutí o úderech Ukrajinské armády v hloub Ruska již bylo přijato, řekl Gančev](#) 17.10.24 09:50 Rusko 1

[„To už je schválený.“ Povolenky na domy v roce 2027. Vladimír Štěpán varuje, co přijde z EU](#) 17.10.24 09:25 Evropská unie 0

[Kongresmanka učinila pozoruhodné prohlášení o manipulaci s počasím po ničivém hurikánu \(video\)](#) 16.10.24 17:30 USA 4

[Čerpací stanice v Paříži končí s prodejem nafty](#) 16.10.24 11:01 Francie 1

[Technologie směřují a zesilují hurikány! Kde se používají?](#) 16.10.24 09:59 Neurčeno 0

[Návrh usnesení Evroparlamentu o zřízení Evropského fondu pro odškodnění obětí Covid „očkování“](#) 16.10.24 07:43 Evropská unie 1

[Obchodníci s klimatem jako obchodníci se zázračnými hrnci](#) 15.10.24 07:53 Evropská unie 2

[NATO zahajuje jaderná cvičení v západní Evropě](#) 14.10.24 17:32 Evropská unie 0

[Kanadská vláda ušetřila díky eutanázii 136 milionů dolarů za zdravotní péči](#) 14.10.24 17:12 Kanada 2

[Desítky tisíc lidí opouštějí Izrael](#) 14.10.24 17:00 Izrael 1

[Povodňové alibi pro rozpočet](#) 14.10.24 13:36 Česká republika 0

[Nárůst úmrtí sportovců vyvolává otázky ohledně vakcín na COVID-19](#) 14.10.24 10:05
Neurčeno 0

[EU - Úpadek je nezastavitelný](#) 14.10.24 07:18 Evropská unie 1

[Kolumbus byl žid ze západního Středomoří, svůj původ skrýval, tvrdí vědci](#) 13.10.24 18:19 Španělsko 4

[Jsou radní v Marseille opravdovými demokraty nebo šílenci?!](#) 12.10.24 03:34 Francie 0

Temná předpověď. Po Green Dealu bída a elektřina jen několik hodin denně12.10.24
02:27 Česká republika 3

Fiala nově s platem 312.500. „Nemám radost,“ hájí se. „Prolhaný lhář,“ křičí lidé11.10.24
16:07 Česká republika 1

Niger a okolní země letos zasáhly kritické záplavy11.10.24 11:28 Niger 0

Z diskuze

dnes 15:07 **rosco**: "věčné císařství má velký problém zda-li ta "hraná" servilnost k FEDu náhodou už není skutečná " tak to je vic nez...

dnes 14:47 **rosco**: a predava mu ho obrezanec, to si bude Bidet cvrnkat blahem do trenek jeste v krematoriu....

dnes 14:45 **Divisek**: Prosím vás, jak jste přišel na to, že tato větev není používána? Plyn teče pořád, krátká přestávka byla po výbuchu.....

dnes 12:25 **joši**: A jako na zavalanou, dnes dopoledne předává Scholz Bidenovi Nejvyšší německý řád. Asi za to že mu vyhodil do povětří NS2....

dnes 11:52 **potkan**: Ale ale, nedlouho po incidentu Putin naléhal ať užívají 4. neporušenou větev nord streamu že je připravená k okamžitému...

Nálepky / Témata v posledních třech měsících

Politická korektnost Evropská unie Izrael Zdraví Česká republika Energetika Terorismus Finance, peníze Střední východ LGBT Náboženství, víra Sionismus Evropa Společnost OSN, Světová banka Írán USA Analýza Ekonomika BRICS Čína Palestina NATO Německo Cenzura Rusko Francie Banksteři Globální ekonomika Očkování Maďarsko Ukrajina Třetí světová válka Fašismus Británie Biologické zbraně Liberalismus Geopolitika Trump Covid teror

Odkazy

Nepodvoleni (agregátor vlasteneckých zpráv)

Michal a Petr

Vídlákovy kydy

Nikola Bornová

InfoVojna

Slobodný vysielateľ

Svobodný vysílač

Nepolitické



Benny Hill

Kompletní seznam útulků pro zvířata

Zvědavec na Telegramu

zvedavec_news

Měnové kurzy

 USD	23,31 Kč
 Euro	25,24 Kč
 Libra	30,33 Kč
 Kanadský dolar	16,89 Kč
 Australský dolar	15,61 Kč
 Švýcarský frank	26,90 Kč
 100 japonských jenů	15,51 Kč
 Čínský juan	3,27 Kč
 Polský zloty	5,86 Kč
 100 maď. forintů	6,31 Kč
 Ukrajinská hřivna	0,57 Kč
 100 rublů	23,93 Kč
 1 unce (31,1g) zlata	62 697,74 Kč
 1 unce stříbra	738,07 Kč
 Bitcoin	1 560 822,35 Kč

Poslední aktualizace: 17.10.2024 21:00 SEČ

Tuto stránku navštívilo **1 378**